



延命園でのボランティア活動を始めて三十五年。金子さんにお聞きしました。

## 「あなたがそこに ただいるだけで…」

発行所 養護老人ホーム  
延命園  
長崎市寺町3-1  
(095)822-8563  
発行責任者 園長 堤 祐敬  
題 字 池田可宵先生



ように、私も笑顔であいさつするように心がけています。

「あなたがそこに  
ただ いるだけで  
なんとなくその場の  
空気が明るくなる  
あなたがそこに  
ただ いるだけで  
みんなのこころが  
やすらぐ  
そんなあなたに  
わたしもなりたい」

これは相田みつをさんの詩です。

このような存在になれることが私の生涯の夢です。

延命寺は真言宗の寺院です。延命寺は真言宗の寺院です。延命寺は真言宗の寺院です。延命寺は真言宗の寺院です。

人の役に立つ事が人間の最高の喜びで、それを「お布施」と言います。

お金がある人は、貧しい人にご飯を分け与えれば良い。これを「財施」と言います。お金が無くて家があるなら、旅人に宿を提供してあげれば良い。これを「房舎施（ぼうじゃせ）」と言います。もし、お金も家もないとき

はどうすればよいか。ただ、誰かの幸せを祈ってあげれば良い。これを「心施（しんせ）」と言います。心で、誰かに施しを与えるんです。

そして「身施（しんせ）」と言って、その身体で、荷物を運んであげたり、抱きしめてあげたりすることもできます。

心や身体を使って、実際に人の役に立ったのであれば、それはお布施の一つなんです。

さらに、口で「ありがとう」と誰かに言うこともできます。これを「言辞施（ごんじせ）」と言います。

じゃあ、身体や口が病気などで使えなくなってしまったらどうするのでしょうか？

眼を使つて、誰かを見守つてあげれば良い。これを「眼施（がんせ）」と言います。

そして、ただその場所で微笑んでいることで誰かを幸せにする「和顔施（わがんせ・わげんせ）」があります。微笑みをお布施するんです。ただ、その場で微笑むだけで、誰かを幸せにできるんです。



ように、私は三十年の長い年月、延命園の皆さんから「和顔施」を施していただいていたわけですね。おかげで私は健やかな体と豊かな心に浴びています。一度も大きな病気やケガにも遭わず、毎月、延命園に訪問できたことも有り難いことですし、私が散髪することで「ありがとう」と喜んで笑顔をいただけたことが何よりも尊いことだと感謝しています。

「和顔施」のおかげで健康をいただいている私はあと二十年ぐらいは延命園に歩いて来れそうなので、皆さん、これからもよろしくお願いします。



# \*延命園に来たがよき友達\* ボランティアをさがすNPO

今回は皆さんに延命園に來ができない為金子さんの顔  
ていただいているポラン  
ティアの皆さんについて  
お伺いいたしました。

まずは、今回紙面を飾ってい  
る金子さんにカットをし  
てもらっているお二人に  
お伺いしました。

☆Aさん(八十七歳)  
延命園に入所時よりお世  
話になっており初めの頃は  
頭にできものがあったので  
カットしにくかったと思  
うがそれでも笑顔してくれ  
て感謝しています。私は目  
が不自由で外にはなかなか  
れないので来てもら  
って嬉しいし大変助かって  
います。

☆Bさん(九十一歳)  
カット中は鏡をみるこ  
と

☆Dさん(八十八歳)  
毎週金曜日に來るポランテ  
ィアさんば楽しみにし  
てる。顔が見れば「おっ！  
来たか！」と思っ  
て迎えよる。友  
だちのごたる。話し  
相手にな  
って  
も  
ろ  
う  
て、  
う  
れ  
し  
か。  
身

近な世間話ばして共感し  
あって気持ちの安らぐばい。

☆Eさん(八十九歳)

ここは年間通してたくさ  
んのポランティアさんの來  
るもんな。一年に一回來  
るポランティアさんなんか  
きたら「あつ、もうそん  
な時期か」と季節を感  
する。「今年も一年健康  
に過ごせた。」と安心感  
を感じる。

(盆踊り大会の練習など  
毎週來る裁縫ポランティア  
さんもありがたか。歳ば  
つてから体形の変わつて  
られんどとなった思い入  
れのある衣類ば補正して  
くれるけんな。



## ボランティア紹介

- 〇 手工芸指導
- 〇 大正琴指導
- 〇 傾聴ボランティア
- 〇 マッサージボランティア
- 〇 盆踊り指導
- 〇 三味線ボランティア
- 〇 散髪ボランティア
- 〇 食堂清掃・読み聞かせ・将棋の相手等のボランティア(利用者との話し相手、趣味活動補助等)

延命園に来ていただいているボランティアをご紹介します

- 〇 裁縫ボランティア
- 〇 有料散髪ボランティア



ご覧ください決算書



資産の部	負債の部
流動資産 現金預金 事業未収金 未収金 未収収益 給食用材料 前払金 前払費用 仮払金 その他の流動資産	流動負債 事業未払金 その他の未払金 未払費用 預り金 職員預り金 収受金 その他の流動負債 固定負債 設備資金借入金 長期運営資金借入金 福祉施設整備借入金 長期未払金 長期預り金 その他の固定負債 負債の部合計
固定資産 基本財産 建物 土地 建物付属設備 その他の固定資産	固定負債 基本金 準備金 事業活動外支準備金 事業活動外支準備金 その他の準備金 事業活動外支準備金 次期繰越活動外支準備金 (うち前期繰越活動外支準備金) 資産の部合計

科目	本年決算	前年決算	増減
介護保険事業収益 老人福祉事業収益 委託事業収益 非常経費等収益 その他収益	41,407,257 111,422,119 481,740 420,000 152,831,116	41,497,257 111,422,119 481,740 420,000 152,831,116	-90,000 0 0 0 0
事業活動収入計(1)	152,831,116	152,831,116	0
人件費 事務費 減価償却費 譲渡損失 事業活動外支(2)	97,681,108 13,960,737 4,654,088 -3,110,967 149,938,317	97,681,108 13,960,737 4,654,088 -3,110,967 149,938,317	0 0 0 0 0
事業活動支出計(2)	149,938,317	149,938,317	0
経常収支増減額(3)=(1)-(2)	3,892,799	3,892,799	0
受取利息配当収益 その他のサービス活動外収益 事業活動外収入計(4)	32,678 734,451 767,127	32,678 734,451 767,127	0 0 0
事業活動外収入計(4)	767,127	767,127	0
事業活動外支出計(5)	0	0	0
事業活動外支出(5)	0	0	0
経常収支増減額(6)=(3)+(4)-(5)	4,659,926	4,659,926	0
固定資産売却益 固定資産売却損 サービス区分間繰入金収益 サービス区分間固定資産移替収益 その他の特別収入	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
特別収入計(6)	0	0	0
固定資産売却損 資産評価損 固定資産売却損・処分損 譲渡損失等特別損失取崩額(7) 事業活動外支出準備金 災害損失 事業区分間繰入金費用 サービス区分間繰入金費用 事業区分間固定資産移替費用 サービス区分間固定資産移替費用 その他の特別支出	12,306,288 12,306,288 -12,306,288 -7,436,382 0 0 0 0 0 0 0	12,306,288 12,306,288 -12,306,288 -7,436,382 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
特別支出計(7)	12,306,288	12,306,288	0
特別収入計(8)=(6)-(7)	-12,306,288	-12,306,288	0
当期活動外収支増減額(8)=(6)+(7)-(8)	0	0	0
前期繰越活動外支準備金(9)	77,668,341	77,668,341	0
当期繰越活動外支準備金(10)=(9)+(8)	77,668,341	77,668,341	0
繰越活動外支準備金(10)	77,668,341	77,668,341	0
基本取崩額(11)	20,041,979	20,041,979	0
繰越活動外支準備金(12)=(10)-(11)	57,626,362	57,626,362	0
特別収入計(13)=(6)-(7)+(8)	0	0	0
繰越活動外支準備金(13)	57,626,362	57,626,362	0
その他の繰越活動外支準備金(14)	0	0	0
その他の繰越活動外支準備金(15)	0	0	0
その他の繰越活動外支準備金(16)	0	0	0
次期繰越活動外支準備金(17)=(13)+(14)+(15)+(16)	57,626,362	57,626,362	0

科目	予算	決算	増減
介護保険事業収入 老人福祉事業収入 委託事業収入 経常経費等収入 受取利息配当金収入 その他の収入	41,602,500 111,430,900 481,740 420,000 28,800 722,560	41,497,257 111,422,119 481,740 420,000 32,678 734,451	-105,253 -8,981 0 0 3,878 11,891
経常収入計(1)	154,788,540	154,588,245	-199,295
人件費支出 事務費支出 事務費支出 その他の支出	97,897,600 37,508,900 14,136,000 0	97,681,108 36,723,351 13,960,737 0	-216,492 -785,549 -175,263 0
経常支出計(2)	149,542,500	148,365,196	-1,177,304
経常収支増減額(3)=(1)-(2)	5,246,040	6,223,049	977,009
固定資産売却収入 その他の施設整備等による収入	0 0	0 0	0 0
施設整備等収入計(4)	0	0	0
固定資産取得支出 固定資産売却・廃棄支出 その他の施設整備等による支出	226,800 0 0	226,800 0 0	0 0 0
施設整備等支出計(5)	226,800	226,800	0
施設整備等支出増減額(6)=(4)-(5)	-226,800	-226,800	0
預立資産取崩収入 サービス区分間繰入金収入 その他の特別収入	0 0 0	0 0 0	0 0 0
特別収入計(7)	0	0	0
預立資産支出 サービス区分間繰入金支出 その他の活動による支出	4,000,000 0 0	4,000,000 0 0	0 0 0
特別支出計(8)	4,000,000	4,000,000	0
財産活動収支増減額(9)=(7)-(8)	-4,000,000	-4,000,000	0
手徴(10)	1,012,040	-1,012,040	0
当期資金収支増減合計(11)=(3)+(6)+(9)-(10)	0	1,999,247	1,999,247
前期末支払資金残高(12)	65,778,832	65,778,832	0
当期末支払資金残高(13)=(12)+(11)	67,778,079	67,778,079	0